

Art. 2. De bruto opgelopen interesten sedert de datum van betaling van de inschrijvingen op de eerste tranche tot de dag van de storting van de gelden van de zesde tranche worden berekend volgens de formule :

Nominaal kapitaal $\times 8,75\% \times 151/360$.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 10 november 1992.

Ph. MAYSTADT

Art. 2. Les intérêts bruts courus depuis la date de paiement des souscriptions à la première tranche émise jusqu'à la date de règlement des fonds de la sixième tranche sont calculés selon la formule

Capital nominal $\times 8,75\% \times 151/360$.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 novembre 1992.

Ph. MAYSTADT

N. 92 — 2808

10 NOVEMBER 1992. — Ministerieel besluit betreffende de tiende aanbestedingstranche van de lening genaamd « Lineaire obligaties 8,50 % — 1 oktober 2007 »

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 1992 betreffende de uitgifte van de lineaire obligaties gewijzigd door het koninklijk besluit van 22 mei 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 januari 1992 betreffende de uitgifte van de lening genaamd « Lineaire obligaties 8,50 % — 1 oktober 2007 »;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 1991 betreffende de machtiging tot de voortzetting in 1992, van de uitgifte van de leningen genaamd « Lineaire obligaties »;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 april 1992 betreffende de uitgifte van de in franken uitgedrukte lineaire obligaties;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 juni 1992 tot vaststelling van de kalender van de aanbestedingen en van de storting der gelden voor de leningen genaamd « Lineaire obligaties » uitgedrukt in Belgische frank tijdens het tweede semester 1992,

Besluit :

Artikel 1. De aanbesteding van de tiende tranche van de lening genaamd « Lineaire obligaties 8,50 % — 1 oktober 2007 » is vastgesteld op 19 november 1992 en de datum van betaling betreffende deze tranche is vastgesteld op 26 november 1992.

Art. 2. De bruto opgelopen interesten die beginnen te lopen vanaf 1 oktober 1992 tot de dag van de storting der gelden van de tiende tranche, worden volgens de formule berekend :

Nominaal kapitaal $\times 8,50\% \times 55/360$.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 10 november 1992.

Ph. MAYSTADT

F. 92 — 2808

10 NOVEMBRE 1992. — Arrêté ministériel relatif à la dixième tranche d'adjudication de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 8,50 % — 1^{er} octobre 2007 »

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 27 mars 1992 relatif à l'émission des obligations linéaires, modifié par l'arrêté royal du 22 mai 1992;

Vu l'arrêté royal du 29 janvier 1992 relatif à l'émission de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 8,50 % — 1^{er} octobre 2007 »;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 1991 relatif à l'autorisation à poursuivre en 1992, l'émission des emprunts dénommés « Obligations linéaires »;

Vu l'arrêté ministériel du 23 avril 1992 relatif à l'émission des obligations linéaires libellées en francs;

Vu l'arrêté ministériel du 1^{er} juin 1992 fixant le calendrier des adjudications et du règlement des fonds des emprunts dénommés « Obligations linéaires » libellés en francs belges pendant le second semestre 1992,

Arrête :

Article 1^{er}. L'adjudication de la dixième tranche de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 8,50 % — 1^{er} octobre 2007 » est fixée au 19 novembre 1992 et la date des paiements relatifs à cette tranche est fixée au 26 novembre 1992.

Art. 2. Les intérêts bruts courus depuis le 1^{er} octobre 1992 jusqu'à la date de règlement des fonds de la dixième tranche sont calculés selon la formule :

Capital nominal $\times 8,50\% \times 55/360$.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 novembre 1992.

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 92 — 2809 (92 — 2710)

20 OKTOBER 1992. — Koninklijk besluit tot oprichting van de Dienst Maatschappelijk Werk Strafrechtstoepassing bij de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 216 van 31 oktober 1992, blz. 23375 :

In de Nederlandse tekst, artikel 1, 1e gedachtenstreepje, moet het woord « invoeging » vervangen worden door het woord « invoering ».

In de Franse tekst moet de titel « Arrêté royal portant création d'un Service social d'Exécution de Décisions judiciaires dans les services extérieurs des Etablissements pénitentiaires » vervangen worden door de titel : « Arrêté royal portant création du Service social d'Exécution de Décisions judiciaires dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires. »

In de aanhef van de Nederlandse tekst, 4e paragraaf, moet het woord « Rrjkspersoneel » vervangen worden door het woord « Rijkspersoneel ».

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 92 — 2809 (92 — 2710)

20 OCTOBRE 1992. — Arrêté royal portant création d'un Service social d'Exécution de Décisions judiciaires dans les services extérieurs des Etablissements pénitentiaires. — Errata

Moniteur belge n° 216 du 31 octobre 1992, page 23375 :

Dans le texte néerlandais, article 1^{er}, 1^{er} tiret, remplacer le mot « invoeging » par le mot « invoering ».

Dans le texte français, le titre « Arrêté royal portant création d'un Service social d'Exécution de Décisions judiciaires dans les services extérieurs des Etablissements pénitentiaires » doit être remplacé par le titre : « Arrêté royal portant création du Service social d'Exécution de Décisions judiciaires dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires. »

Dans le préambule du texte néerlandais, 4e paragraphe, le mot « Rrjkspersoneel » doit être remplacé par le mot « Rijkspersoneel ».